



Силабус дисципліни

Іноземна мова
у наукових дослідженнях (англійська)

Ступінь вищої освіти – доктор філософії
Галузь знань С «Соціальні науки, журналістика, інформація та міжнародні відносини»
Спеціальність С2 «Політологія»
Освітньо-наукова програма «Політологія»
Рік навчання – 1,
Семестр – 1
Кількість кредитів – 5
Мова викладання – англійська

Керівник

ППП

к.філол.н., доц. Рибіна Наталія Вікторівна

Контактна інформація

rybina@wunu.edu.ua

Опис дисципліни

Дисципліна «Іноземна мова у наукових дослідженнях» є невід'ємною складовою освітньо-наукової програми підготовки докторів філософії з політології та спрямована на формування іншомовної наукової компетентності як інтегральної характеристики сучасного дослідника. Вона вчить самостійно працювати з іншомовними першоджерелами — монографіями, статтями у рецензованих журналах, аналітичними доповідями та матеріалами конференцій — критично оцінювати методологічні підходи й аргументацію зарубіжних науковців, писати наукові тексти різних жанрів (анотації, реферати, розділи дисертації, статті, тези) відповідно до міжнародних редакційних стандартів, а також представляти результати досліджень на міжнародних конференціях, вести академічну полеміку та аргументовано відповідати на запитання аудиторії іноземною мовою.

Метою дисципліни є формування у здобувачів такого рівня знань, навичок і вмінь, який забезпечує комунікативну самостійність у сферах професійного та ситуативно-побутового спілкування в усній і письмовій формах. Завданнями дисципліни є: розвиток умінь опрацьовувати іноземні наукові публікації з питань політичної теорії, порівняльної політики та міжнародних відносин; набуття компетентності у написанні наукових текстів із дотриманням вимог провідних міжнародних видавництв; підготовка до участі в міжнародних наукових заходах через формування навичок структурованого представлення доповіді та ведення академічної дискусії. Усе це стимулює здобувачів до свідомого розвитку іншомовних умінь як необхідної умови повноцінної інтеграції в глобальне наукове співтовариство.

Структура курсу

Години (практичні)	Тема	Результати навчання	Завдання
6	1. Організація наукового дослідження. Сучасна інформаційна	Уміти організувати наукові дослідження, використовуючи автентичні джерела, зокрема	

	база наукових досліджень.	монографії, статті, тези конференцій тощо. Уміти глибоко розуміти складні автентичні англомовні наукові тексти за напрямом досліджень.	
4	2. Новітні тенденції в науковій сфері.	Знати ключові поняття та термінологію, що використовується у новітньому науковому дискурсі з питань політичної теорії, порівняльної політики та міжнародних відносин. Уміти критично аналізувати та оцінювати актуальні наукові дослідження, виявляти прогалини у існуючому науковому виробку. Використовувати іншомовні фахові джерела для обґрунтування власної дослідницької позиції у контексті новітніх наукових дискусій. Знати сучасні підходи до організації наукової комунікації та поширення результатів досліджень у глобальному науковому просторі.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
6	3. Дискурс. Дискурсивні стандарти сучасної англійської мови науки. Науковий дискурс у сфері політології.	Знати англійські лексичні одиниці в межах дисертаційної тематики, розуміти зміст англомовних монографій з наукового дослідження.	
4	4. Жанри наукового тексту.	Знати основні жанри наукового тексту та їх структурно-композиційні й мовностилістичні особливості відповідно до міжнародних академічних стандартів. Уміти самостійно створювати наукові тексти різних жанрів іноземною мовою, дотримуючись вимог щодо структури, аргументації та оформлення, прийнятих у провідних міжнародних фахових виданнях з політичної науки.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	5. Елементи наукового тексту.	Знати основні структурні елементи наукового тексту та їхні функції в організації наукового повідомлення. Уміти самостійно будувати науковий текст, коректно оформлюючи кожен його структурний елемент відповідно до міжнародних академічних стандартів у галузі політичної науки.	
4	6. Сислове згортання тексту. Реферування та анотування загальнонаукової та фахової літератури англійською мовою.	Уміти реферувати інформацію та правильно аргументувати своє твердження; уміти писати анотації, резюме, есе англійською мовою. Уміти вільно презентувати результати досліджень, наукові та прикладні проблеми сфери з політології англійською мовою, кваліфіковано відображати результати досліджень у наукових публікаціях у провідних міжнародних наукових виданнях.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	7. Написання наукового дослідження. Правила оформлення наукового дослідження в Україні та в світі.	Знати основні вимоги до структури, змісту та оформлення наукових досліджень відповідно до українських стандартів (ДСТУ) та міжнародних редакційних норм провідних видавництв і журналів. Уміти самостійно оформлювати наукове дослідження — дисертацію, статтю або тези — з дотриманням	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист

		актуальних вимог до цитування, бібліографічного опису, структури та мовного стилю як для українських, так і для зарубіжних фахових видань.	презентацій
4	8. Написання наукових статей: принципи та методи.	Знати основні принципи структурування наукової статті. Вивчити вимоги провідних міжнародних журналів у галузі політичної науки до оформлення, обсягу, стилю та реферування матеріалу. Уміти самостійно писати наукову статтю англійською мовою — формулювати чіткий дослідницький аргумент, логічно структурувати текст, коректно оформлювати посилання та адаптувати стиль викладу відповідно до редакційних стандартів цільового видання.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	9. Форми наукової комунікації.	Знати основні форми наукової комунікації у міжнародному академічному просторі. Уміти самостійно продукувати наукові тексти різних жанрів іноземною мовою та представляти результати власних досліджень в усній формі на міжнародних конференціях і семінарах із дотриманням норм академічного дискурсу.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	10. Типи презентацій. Мистецтво презентації.	Уміти вільно презентувати та обговорювати з фахівцями і нефхівцями результати досліджень, наукові та прикладні проблеми правової сфери англійською мовою.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	11. Презентація наукового дослідження. Найважливіші елементи презентації дослідження англійською мовою.	Уміти готувати усну презентацію з питань наукового дослідження. Знати лексичні одиниці в межах дисертаційного дослідження. Уміти створювати та писати промову з питань наукового дослідження (англійською мовою).	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій
4	12. Підходи до формування інноваційної культури дослідницького навчального закладу.	Володіти основами інноваційних підходів до наукових досліджень, спираючись на досвід іноземних науковців та їхніх наукових дописів.	
4	13. Спільні наукові проекти. Міжнародні гранти. Написання документів іноземною мовою на здобуття наукових грантів.	Знати основні типи міжнародних наукових грантів, вимоги провідних грантодавців (Horizon Europe, Fulbright, DAAD та ін.) та структуру грантової заявки відповідно до міжнародних стандартів. Уміти самостійно складати іноземною мовою документи для участі в міжнародних грантових конкурсах, зокрема дослідницькі пропозиції, обґрунтування актуальності проекту, дотримуючись вимог конкретного грантодавця.	Опитування, оцінка завдань самостійної роботи, захист презентацій

Літературні джерела

1. Andrews G. Writing Your Dissertation Literature Review: A Step-by-Step Guide (Essay and Thesis Writing Book 8). 2018.
2. Canning P., Walker B. Discourse Analysis: A Practical Introduction. New York: Routledge, 2022.
3. Gee J. P. An Introduction to Discourse Analysis: Theory and Method. 5th ed. New York: Routledge, 2024.
4. Gee J. P. How to Do Discourse Analysis: A Toolkit. 3rd ed. New York: Routledge, 2024.
5. Handford M., Gee J. P. (Eds.). The Routledge Handbook of Discourse Analysis. 2nd ed. New York: Routledge, 2023.
6. Hanganu-Bresch C., Zerbe M. J., Cutrufello G., Maci S. M. (Eds.). The Routledge Handbook of Scientific Communication. New York: Routledge, 2021.
7. Hofmann A. Scientific Writing and Communication: Papers, Proposals, and Presentations. Oxford University Press, 2017.
8. Hyland K. Teaching and Researching Writing. 4th ed. Oxford: Routledge, 2022.
9. Hyland K., Jiang F. Scholarly discourse: the growth of English for Research Publication Purposes. Applied Linguistics Review. 2025. Vol. 16. No. 5. P. 2159–2182.
10. Hyland K., Thompson P. (Eds.). The Routledge Handbook of English for Academic Purposes. 2nd ed. New York: Routledge, 2024.
11. Political Discourse Analysis: Legitimation Strategies in Crisis and Conflict. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2024.
12. Глосарій ідіом і фразових дієслів : методичні рекомендації з дисципліни «Іноземна мова» / Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: Вектор, 2023.
13. Завдання для самостійної та індивідуальної роботи студентів з курсу «Іноземна мова» / Укладачі: Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: Вектор, 2023.
14. Іноземна мова у наукових дослідженнях : тестові завдання для аспірантів з дисципліни «Іноземна мова у наукових дослідженнях» / Укладачі: Крайняк Л. К., Гумовська І. М. Тернопіль: ТНЕУ, 2024.
15. Кошіль Н., Рибіна Н., Штохман Л., Гумовська І. Translation activities in the language classroom. Тернопіль: Вектор, 2022.
16. Кошіль Н. Є., Рибіна Н. В. Інтеграція перекладацьких стратегій у навчання англійської мови: філологічний підхід. Вісник освіти та науки. 2025. № 7(37).
17. Крайняк Л. К. Термінологічний словник для англо-українського перекладу фахових текстів. Тернопіль, 2019.
18. Новітня парадигма сучасної комунікації: перекладацькі практики у міжкультурному просторі : колективна монографія. Тернопіль: Економічна думка, 2023.
19. Рибіна Н. В., Кошіль Н. Є., Гирила О. С. Peculiarities of intercultural English communication as a manifestation of English competence. Закарпатські філологічні студії. Ужгород: Гельветика, 2022. № 22, Том 2. С. 104–110.
20. Рибіна Н. В., Кошіль Н. Є., Гирила О. С. Штучний інтелект і переклад у викладанні англійської мови. Медична освіта. 2025. № 2. С. 87–91.
21. Рибіна Н. В., Штохман Л. М., Рибачок С. М., Гумовська І. М., Кошіль Н. Є. Іноземна мова: завдання для самостійної роботи студентів. Тернопіль: Вектор, 2022.
22. Рибіна Н., Кошіль Н., Гирила О. Використання штучного інтелекту в англо-українському перекладі: можливості, виклики та педагогічний потенціал. Українська мова та культура в сучасному гуманітарному часопросторі : матеріали міжнар. наук.-практ. інтернет-конф. (20 лютого 2026 р., м. Ірпінь). Ірпінь: Державний податковий університет, 2026. С. 421–424.
23. Рибіна Н., П'ятничка Т., Максимчук Ж. Лінгвістичний аналіз дискурсу англомовних блогів. Вісник науки та освіти. 2023. № 12(18). С. 192–203.
24. Роляк А. О., Гуменюк І. І. Англійська мова для аспірантів: навчальний посібник. Кам'янець-Подільський : Подільський державний університет, 2024.
25. Тестові завдання з граматики англійської мови / Н. Кошіль, О. Боднар, О. Ничко, С. Рибачок, Н. Рибіна, З. Сушко. Тернопіль: ЗУНУ, 2023.
26. Тестові завдання з курсу «Іноземна мова» / Укл. Н. Рибіна, Н. Кошіль, І. Гумовська, Л. Штохман. Тернопіль: ЗУНУ, 2023.
27. Царик О. М., Рибіна Н. В., Гумовська І. М. The challenge of teaching future interpreters online. Міжвузівський збірник наукових праць молодих вчених Дрогобицького державного педагогічного університету імені Івана Франка. Дрогобич: Гельветика, 2022. Вип. 55, Том 3. С. 283–290.

Політика оцінювання

Політика щодо дедлайнів і перескладання. Для виконання усіх видів завдань здобувачами вищої освіти і проведення контрольних заходів встановлюються конкретні терміни. Перескладання проводиться в установленому порядку.

Політика щодо академічної доброчесності. Списування під час проведення контрольних заходів заборонені. Під час контрольного заходу здобувач вищої освіти може користуватися лише дозволеними допоміжними матеріалами або засобами, йому забороняється в будь-якій формі обмінюватися інформацією з іншими здобувачами вищої освіти, використовувати, розповсюджувати, збирати варіанти завдань.

Політика щодо відвідування. За об'єктивних причин (наприклад, карантин, воєнний стан, хвороба, закордонне стажування) навчання може відбуватись в дистанційній формі за погодженням із керівником курсу з дозволу адміністрації.

Оцінювання

Підсумковий бал (за 100-бальною шкалою) визначається як середньозважена величина, залежно від питомої ваги кожної складової:

Вид контролю	Шкала оцінювання	Ваговий коефіцієнт	Частка у підсумковій оцінці
Практичні заняття	0–100 балів	0,30	30 %
Самостійна робота	0–100 балів	0,30	30 %
Підсумковий контроль (екзамен)	0–100 балів	0,40	40 %
Разом		1,00	100 %

Узагальнена шкала оцінювання:

За шкалою Університету	За національною шкалою	За шкалою ЄКТС
90–100	“Відмінно”	A (відмінно)
85–89	“Добре”	B (дуже добре)
75–84		C (добре)
65–74	“Задовільно”	D (задовільно)
60–64		E (достатньо)
35–59	“Незадовільно”	FX (незадовільно з можливістю повторного складання)
01–34		F (незадовільно з обов'язковим повторним курсом)